

CAMERA DEI DEPUTATI

Doc. **XII-bis**
n. **325**

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

Raccomandazione n. 2224

L'Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa

Trasmessa il 2 febbraio 2022

PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE

RECOMMENDATION 2224 (2022) ⁽¹⁾

The Observatory on History Teaching in Europe

PARLIAMENTARY ASSEMBLY

1. The Parliamentary Assembly, referring to its Resolution 2426 (2022) « The Observatory on History Teaching in Europe », believes that history education is key to strengthening young people's competences to be fully part of and adhere to democratic culture. Historical knowledge and a critical understanding of political, social, cultural and economic systems and their interaction are the basis for a more nuanced and mutually respectful debate, and for a deeper understanding of the past and present, thus preparing young people for taking an active part in democratic life.

2. The Assembly welcomes the decision of the Committee of Ministers to establish the Enlarged Partial Agreement on the Observatory on History Teaching in Europe, thus giving a timely impetus to its long-standing intergovernmental programme on history education. In light of this very positive momentum, the Assembly considers that it is important to define in more detail how the activities of the observatory would tie in with the ongoing work of the Council of Europe on history education (involving its 47 member States), so that their respective activities are mutually reinforcing.

3. The Assembly emphasises that the Council of Europe's « Quality history education in the 21st century – Principles and guidelines » and « Reference Framework of

Competences for Democratic Culture » are excellent guidance tools that should be further promoted and broadly implemented in member States.

4. In this context, the Assembly recommends that the Committee of Ministers:

4.1. provide adequate financial support for the activities of the Council of Europe Education Department concerning history education to ensure good synergy with the activities of the observatory and the long-term viability of the intergovernmental programme;

4.2. provide assistance to member States in reviewing their education policies and also in integrating the Council of Europe's « Quality history education in the 21st century – Principles and guidelines » and « Reference Framework of Competences for Democratic Culture »;

4.3. develop co-operation with the European Union, UNESCO and other relevant international organisations within the framework of the activities of the observatory;

4.4. encourage co-operation between European professional associations and institutes active in history education, making full use of the co-ordination platform provided by the observatory;

4.5. invite those States Parties to the European Cultural Convention (ETS No. 18) which have not yet become members of the Enlarged Partial Agreement on the Observatory on History Teaching in Europe to do so.

(1) *Assembly debate* on 27 January 2022 (8th sitting) (see Doc. 15423, report of the Committee on Culture, Science, Education and Media, rapporteur: Mr Bertrand Bouyx). *Text adopted by the Assembly* on 27 January 2022 (8th sitting).

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE

RECOMMANDATION 2224 (2022) ⁽¹⁾

L'Observatoire de l'enseignement de l'histoire en Europe

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE

1. Se référant à sa Résolution 2426 (2022) « L'Observatoire de l'enseignement de l'histoire en Europe », l'Assemblée parlementaire estime que l'enseignement de l'histoire joue un rôle essentiel pour renforcer les compétences des jeunes à participer et à adhérer pleinement à la culture démocratique. La connaissance de l'histoire et l'examen critique des systèmes politiques, sociaux, culturels et économiques et de leurs interactions posent le fondement d'un débat plus nuancé et mutuellement respectueux, ainsi que d'une compréhension plus approfondie du passé et du présent, et préparent les jeunes à prendre une part active à la vie démocratique.

2. L'Assemblée se félicite de la décision du Comité des Ministres d'instituer l'Accord partiel élargi sur l'Observatoire de l'enseignement de l'histoire en Europe, qui vient à point nommé pour donner un élan à son programme intergouvernemental mené depuis de nombreuses années sur l'enseignement de l'histoire. Grâce à cet élan très positif, l'Assemblée estime qu'il est important de définir plus en détail la manière exacte dont les activités de l'observatoire s'articuleront avec les

travaux menés par le Conseil de l'Europe en matière d'enseignement de l'histoire (auxquels participent ses 47 États membres) afin que leurs activités respectives se renforcent mutuellement.

3. L'Assemblée souligne que les « Principes et lignes directrices pour un enseignement de l'histoire de qualité au XXI^e siècle » et le « Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie » du Conseil de l'Europe sont d'excellents outils d'orientation qui méritent d'être largement diffusés et mis en œuvre dans les États membres.

4. Dans ce contexte, l'Assemblée recommande que le Comité des Ministres:

4.1. assure un financement suffisant aux activités du Service de l'éducation du Conseil de l'Europe relatives à l'enseignement de l'histoire, afin de garantir de bonnes synergies avec l'observatoire et la pérennité à long terme du programme intergouvernemental;

4.2. aide les États membres à réexaminer leurs politiques de l'éducation, notamment en vue d'y intégrer les « Principes et lignes directrices pour un enseignement de l'histoire de qualité au XXI^e siècle » et le « Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie » du Conseil de l'Europe;

(1) *Discussion par l'Assemblée le 27 janvier 2022 (8^e séance) (voir Doc. 15423, rapport de la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias, rapporteur: M. Bertrand Bouyx). Texte adopté par l'Assemblée le 27 janvier 2022 (8^e séance).*

4.3. développe la coopération avec l'Union européenne, l'UNESCO et les autres organisations internationales pertinentes dans le cadre des activités de l'observatoire;

4.4. encourage la coopération entre les associations et les instituts professionnels européens actifs dans le domaine de l'enseignement de l'histoire en tirant plei-

nement parti de la plateforme de coordination offerte par l'observatoire;

4.5. invite les États parties à la Convention culturelle européenne (STE no 18) qui ne seraient pas encore membres de l'Accord partiel élargi sur l'Observatoire de l'enseignement de l'histoire en Europe à y adhérer.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DEL CONSIGLIO D'EUROPA

RACCOMANDAZIONE 2224 (2022)

L'Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa

ASSEMBLEA PARLAMENTARE

1. Richiamando la sua Risoluzione... (2021), intitolata « L'Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa », l'Assemblea parlamentare ribadisce che l'insegnamento della storia ha un ruolo centrale nel rafforzamento del senso di cittadinanza. La conoscenza storica e la comprensione critica dei sistemi politici, sociali, culturali ed economici e delle loro interazioni sono alla base di una discussione più sfumata e reciprocamente rispettosa, nonché di una comprensione più profonda del passato e del presente, preparando così i giovani alla democrazia.

2. L'Assemblea plaude alla decisione del Comitato dei Ministri di stipulare l'Accordo parziale allargato per l'Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa, che arriva al momento giusto per dare impulso al suo programma intergovernativo, in corso da diversi anni, sull'insegnamento della storia. A seguito di tale impulso oltremodo positivo, l'Assemblea ritiene che sarebbe importante definire in maggior dettaglio il modo in cui le attività dell'Osservatorio potrebbero articolarsi con i lavori in atto del Consiglio d'Europa in materia d'insegnamento della storia (ai quali partecipano 47 Stati membri) ai fini di un reciproco rafforzamento.

3. L'Assemblea sottolinea che i Principi direttivi del Consiglio d'Europa per l'insegnamento della storia e il suo Quadro di riferimento delle competenze per una cul-

tura della democrazia sono ottimi strumenti d'orientamento da promuovere ulteriormente e diffondere ampiamente negli Stati membri.

4. A tale proposito, l'Assemblea raccomanda al Comitato dei Ministri di:

4.1 garantire un congruo finanziamento alle attività del Servizio dell'educazione del Consiglio d'Europa in materia d'insegnamento della storia, al fine di assicurare una buona sinergia con l'Osservatorio e la sostenibilità a lungo termine del programma intergovernativo;

4.2 fornire assistenza agli Stati membri nella revisione delle loro politiche educative, in particolare al fine di incorporarvi i Principi direttivi del Consiglio d'Europa per l'insegnamento della storia e il suo Quadro di riferimento delle competenze per una cultura della democrazia;

4.3 sviluppare la cooperazione con l'Unione europea, l'UNESCO e le altre organizzazioni internazionali pertinenti nell'ambito delle attività dell'Osservatorio;

4.4 incoraggiare la cooperazione tra le associazioni e le istituzioni specializzate europee che operano nel campo dell'insegnamento della storia, avvalendosi appieno della sede di coordinamento offerta dall'Osservatorio; 4.5 invitare gli Stati firmatari della Convenzione culturale europea (STE n. 18) che non siano ancora membri dell'Accordo parziale allargato per l'Osservatorio sull'insegnamento della storia in Europa ad aderirvi.

PAGINA BIANCA

PAGINA BIANCA



180122201200